

**«ПЕТЕРБУРГСКОЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЕ»**

Российская Академия наук  
Институт востоковедения  
Санкт-Петербургский филиал



Е. И. КЫЧАНОВ, Л. С. САВИЦКИЙ

# ЛЮДИ И БОГИ СТРАНЫ СНЕГОВ

*Очерки истории Тибета  
и его культуры*



Санкт-Петербург  
2006

УДК 951.5  
ББК ТЗ(5Кит-6Т)

*Издание выпущено при поддержке Комитета по печати  
и взаимодействию со средствами массовой информации Санкт-Петербурга*

**Кычанов Е. И., Савицкий Л. С.** Люди и боги Страны снегов. Очерки истории Тибета и его культуры. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006. — 432 с. + 1 печ. л. ил. («Мифы, эпос, религии Востока. Bibliotheca Universalis»).

**К 97** Книга представляет собой ряд научно-популярных очерков, освещающих историю и культуру Тибета с древних времен до наших дней. Привлечены большой фактический материал, обширная литература, в том числе новейшие тибетологические исследования. В очерк вплетен рассказ о трагической судьбе одного из тибетских далай-лам — VI Далай-ламы.

Второе, исправленное и дополненное издание.

Редактор и корректор — *Т. Г. Бугакова*  
Технический редактор — *Г. В. Тихомирова*  
Отв. редактор — *О. И. Трофимова*

Издательство «Петербургское Востоковедение»  
191186, Россия, Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 18

Подписано в печать 01.08.2006. Формат 60×90<sup>1/16</sup>  
Бумага офсетная. Гарнитура «Таймс». Печать офсетная.  
Объем 27 печ. л. + 1 печ. л. ил. Тираж 1000 экз. Заказ № 3391

Отпечатано с готовых диапозитивов в ГУП «Типография „Наука“»  
199034, Санкт-Петербург, 9 линия, 12

Перепечатка данного издания, а равно отдельных его частей запрещена.  
Любое использование материалов данного издания возможно исключительно  
с письменного разрешения издательства.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval systems or  
transmitted in any form or by any means: electronic, magnetic tape, mechanical,  
photocopying, recording or otherwise without permission in writing form of the  
publishing house.



© Е. И. Кычанов, Л. С. Савицкий, 2006  
© «Петербургское Востоковедение», 2006



Зарегистрированная торговая марка



Зарегистрированная торговая марка

## ПРЕДИСЛОВИЕ

**У**важаемый читатель! Эта книга о Тибете, тибетцах, их истории и культуре. Эта книга о древнем и средневековом Тибете, а Средневековье в Тибете кончилось только в середине нашего столетия, да и то, очевидно, до сих пор не совсем. В древности, в VIII—IX вв., Тибет был одним из могущественнейших государств Азии. За 1200 лет известной нам письменной истории Тибета тибетский народ создал высокую и самобытную культуру, не всегда еще хорошо изученную. Наряду с уйгурами и монголами, тибетцы и сейчас одно из самых высококультурных национальных меньшинств Китайской Народной республики.

Тибет долго и с удовольствием изображали загадочной страной, за «бронзовой улыбкой» которого иногда не могли, а иногда и не хотели видеть жизнь народа и его подлинную культуру. Но такое видение Тибета никогда не распространялось на науку, в особенности на отечественное востоковедение. В России еще в XVIII в. широкому читателю сообщались достоверные сведения о Тибете<sup>1</sup>, а в первой половине XIX в. о Тибете в России знали часто несравненно больше, чем где-либо в Европе и Америке. Этим русская наука была обязана трудам Н. Я. Бичурина, написавшего две великолепные книги — «Описание Тибета в его нынешнем состоянии» и «Историю Тибета и Хухунора». Эти книги и поныне не утратили своей научной ценности. Вторая половина XIX в. ознаменовалась выдающимися русскими географическими открытиями в Центральной Азии. И почти все именитые исследователи и путешественники оставили нам сведения о Тибете первостепенной важности. Мы назовем только такие имена, как Н. М. Пржевальский, Г. Н. Потанин, П. К. Козлов, Г. Ц. Цыбиков с его совершенно потрясающей по полноте сведений для нашей темы работой. Можно с уверенностью сказать, что разбросанные, к сожалению, по многотомным трудам этих исследователей сведения о Тибете до сих пор не всегда пользуются тем вниманием, которого они заслуживают. Мы всячески старались показать это в нашей работе.

<sup>1</sup> Паллас П. Известия о королевстве Тибетском, собранные большею частью от монгольцев, живущих в окрестностях Селенгинска // Месяцеслов. 1782.

Наша книга — научно-популярный труд о тибетской цивилизации. При цитировании источников и литературы авторы поэтому делали упор на материалы, известные, в первую очередь, на русском языке, как оригинальные, так и в переводах. Они всегда стремились использовать прежде всего сведения «из первых рук», т. е. тех авторов, которые лично побывали в Тибете и писали только о том, что видели своими глазами. Интерес к Тибету в конце XIX—начале XX в. был в России особенно велик, и многое из того ценного, что появлялось о Тибете на западе, также переводилось на русский язык. К этим переводам мы и отсылаем читателя.

Однако это не означает, что книга написана на старых материалах. Авторы по возможности использовали все доступные им последние работы о Тибете и даже путевые заметки и очерки корреспондентов, посещавших Тибет в пятидесятые годы. Среди них хочется особо отметить по-настоящему высокохудожественную книгу «Путешествие в Тибет» В. Овчинникова, автора весьма наблюдательного, что было доказано позднее его популярной книгой о Японии «Ветка сакуры».

Эта книга не рассчитана на специалистов. Все, что здесь написано, им так или иначе известно, хотя авторам не чужд свой взгляд на прошлое Тибета и его культуру. Мы надеемся на того читателя, у которого хватит терпения прочитать не только разделы о VI Далай-ламе Тибета, послужившие как бы канвой нашей книги и не лишённые художественного вымысла в строгих рамках известных фактов, но и чисто «научные» главы, которые, хотя и покажутся, вероятно, сухими, помогут интересующимся заглянуть в удивительный мир культуры другого народа.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие . . . . .	5
<b>I. Страна снегов.</b> . . . . .	9
1. Дай мне сильные крылья свои, журавль . . . . .	9
2. Так высока страна . . . . .	12
3. Через каждые десять ли другое небо . . . . .	16
<b>II. Люди</b> . . . . .	30
1. Горная ведьма и царь обезьян . . . . .	30
2. Он явился, испытывая сострадания к черноголовым лю- дам . . . . .	41
3. Великий Тибет . . . . .	50
4. Торжество буддизма . . . . .	92
5. Чтобы обратить монголов в нашу веру, я должен оде- ваться как монгол . . . . .	95
6. Некие с «Переправы свиньи» . . . . .	104
7. Далай-ламы, монголы и маньчжуры . . . . .	109
8. Жизнь, запечатленная в песнях . . . . .	123
9. Амбани в Лхасе . . . . .	132
10. Жизнь без начала и конца . . . . .	164
<b>III. Боги</b> . . . . .	237
1. Бон первоначальная . . . . .	237
2. Принц Сиддхартха становится буддой Шакьямуни . . . . .	250
3. Буддизм. Краткая история и сущность учения . . . . .	264
4. Буддисты о буддизме в Тибете (первые победы, первые поражения, VII—IX вв.) . . . . .	296
5. Бон как развивающаяся религия . . . . .	319
6. Появление и развитие буддийских школ . . . . .	324
<b>IV. Люди и боги</b> . . . . .	346
1. «Веревка му» . . . . .	346
2. Язык, письменность. Книга и просвещение . . . . .	358
3. Тибетская литература . . . . .	366
4. Танцы, театр, праздники, изобразительное искусство и ар- хитектура . . . . .	382
5. Тибетская медицина . . . . .	410
6. «Пандит, не монах, не мирянин, враг учения Будды» . . . . .	418
Литература . . . . .	427
Иллюстрации . . . . .	433